

Informace k nástroji EAL

- Nástroj EAL (Angličtina a další jazyk) je dokument s informacemi o jazykových a komunikačních schopnostech vašeho dítěte, který je velkým pomocníkem učitelů, jak v mateřské škole, tak i při nástupu do školy.
- Informace budou shromažďovány různými způsoby, například při rozhovorech s vámi, pozorováním vaší komunikace s dítětem v rodném jazyce nebo rozhovory s ostatními členy rodiny, kteří budou moci překládat.
- Tento dokument pomůže zjistit fázi vývoje komunikačních a jazykových dovedností vašeho dítěte v jejich mateřském jazyce a v angličtině.
- Klíčový pracovník vašeho dítěte Vám EAL nástroj blíže vysvětlí a přiblíží.



Bellinge Community pre-school in conjunction with LSE Early Years Improvement team



©Text

Podpora dětí, pro které je Angličtina druhý jazyk



Kas savo kalbaa niekina - kitos neismoks

“Každý, kdo znehodnocuje svůj vlastní jazyk se nenaučí jazyk nikoho jiného”

(Litevské přísloví)

**Úmluva Organizace spojených národů o
Právech dítěte uvádí, že děti
mají právo na to, aby jejich hlas byl vyslyšen
a právo používat svůj vlastní jazyk.
(1989, článek 30)**

Leták pro rodiče/pečovatele

Czech

Obecné informace k dvoujazyčné komunikaci:

- Studie ukazují, že se děti mohou naučit více než jeden jazyk ve stejnou dobu. Velmi malé děti mohou míchat jazyky, ale brzy se naučí je od sebe oddělit.
- V mnoha částech světa děti vyrůstají a učí se více než jeden jazyk ve stejnou dobu. Například japonské děti se učí japonsky a zároveň i anglicky. Mohou se naučit i různé druhy psaní.
- Učení se více jazyků, rozšiřuje obzory a chápání pojmů a myšlenek, stejně jako chápání různých kultur.
- Pokračování ve výuce mateřského jazyka pomůže dětem komunikovat s širší rodinou, která nemluví anglicky a pomůže při budování vztahů, které by jinak mohly být ohroženy.



Náš závazek k vám je ...

- Chceme, abyste se cítili vítáni: Chceme poznat Vás i Vaše dítě, zjistit jakým jazykem mluvíte a odkud jste.
- Informovat Vás o důležitosti komunikace v rodném jazyce mezi Vámi a Vaším dítětem.
- Naučit se nějaká slova ve Vašem jazyce: Například, “Ahoj”, “Děkuji”, “Naschledanou” a vystavit je ve třídě tak, aby se je mohli naučit i ostatní. Vítat děti a rodiče v jejich rodném jazyce.
- Zapojit Vás mezi ostatní; čtení knížek, oslavy, používání pomůcek a mnohem více.
- S Vaší pomocí budeme podporovat vývoj Vašeho dítěte, prostřednictvím pozorování, fotek, plánování důležitých a nezbytných kroků. Vaše pomoc je nezbytná v každé vývojové fázi vašeho dítěte.